

## **Remerciements et crédits**

**Gérald Chouinard**

### Réviseurs et collaborateurs

En plus des auteurs, les personnes suivantes ont contribué à la réalisation de ce guide en participant à la révision d'une ou plusieurs de ses sections :

#### **Introduction à la production fruitière intégrée (fiches 1 à 11) :**

Gabrièle Meunier, Nicole Gagné, Vincent Philion, Maude Lachapelle et Gaétan Bourgeois

#### **Lois et normes (fiches 12 à 21) :**

Gabrièle Meunier, Onil Samuel, Stéphanie Tellier, Pierre-Antoine Thériault et Alain Garneau

#### **Protection de l'environnement (fiches 23 à 27) :**

Gabrièle Meunier, Stéphanie Tellier et Pierre-Antoine Thériault

#### **Santé et sécurité au travail (fiches 28 à 32) :**

Kathie Roseberry, Onil Samuel, Gabrièle Meunier, Stéphanie Tellier, Pierre-Antoine Thériault, Karine Bergeron, Sylvie Bellerose et Francine Pelletier

#### **Choix et aménagement du site (fiches 33 à 36) :**

Maude Lachapelle, Nicole Gagné, Gabrièle Meunier, Serge Mantha, Évelyne Barriault, Gérald Chouinard et Stéphanie Tellier

#### **Gestion de la charge et de la qualité du fruit (fiches 37 à 43) :**

Maude Lachapelle, Francine Pelletier, Gabrièle Meunier et Yvon Morin

#### **Description et utilisation des pesticides (fiches 44 à 64) :**

Kathie Roseberry, Roland Joannin, Mikael Larose et Gaëlle Charpentier

#### **Lutte aux insectes et acariens (fiches 65 à 98) :**

Audrey Charbonneau, Franz Vanoosthuyse, Maude Lachapelle, Gabrièle Meunier, Roland Joannin, Nicole Gagné, Sylvain Brousseau et Vincent Philion

L'intégration du Manuel de l'observateur a été réalisée dans le cadre du volet 4 du programme Prime-Vert 2013-2018 et elle a bénéficié d'une aide financière du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) par l'entremise de la Stratégie phytosanitaire québécoise en agriculture 2011-2021.



**Lutte aux maladies (fiches 99 à 110) :**

Audrey Charbonneau, Yvon Morin et Gérald Chouinard

**Lutte aux autres ravageurs (fiches 111 à 116) :**

Audrey Charbonneau, Danielle Bernier, Maude Lachapelle et Paul Émile Yelle

**Récolte (fiches 117 et 118) :**

Gérald Chouinard, Dominique Plouffe et Gabrièle Meunier

**Post-récolte (fiches 119 à 121) :**

Gérald Chouinard, Dominique Plouffe et Gabrièle Meunier

Merci également à Audrey Charbonneau, Monique Audette, Karine Bergeron, Jocelyne Brochu, Nicole Gagné, Yvon Morin, Francine Pelletier, Caroline Turcotte, Jonathan Veilleux et Paul Émile Yelle pour la correction des épreuves après mise en page.

**Crédits photographiques (première édition)**

Les institutions et personnes suivantes ont gracieusement accepté la reproduction de leurs photographies à l'intérieur de ce guide (les photographies elles-mêmes portent des crédits et peuvent être consultées pour d'autres détails) :

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)  
Agnello, Art – Université Cornell, Geneva, NY  
Augustin, Julie – collection personnelle  
Bellerose, Sylvie – collection personnelle  
Benoît, Cécile – collection personnelle  
Breton, Lina – collection personnelle  
DeEll, Jennifer R. – Fresh Market Quality Program Lead, Agriculture Development

Branch, Ontario Ministry of Agriculture and Food (OMAF)  
Drouin, Bernard – Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Sainte-Foy, Qc.  
Eaton, Alan – University of New Hampshire, NH  
Gouvernement du Canada – Espèces exotiques envahissantes forestières (Ravageursexotiques.gc.ca)  
Lachapelle, Maude – collection personnelle  
Laplante, Nathalie – collection personnelle  
Mailloux, Marcel – ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ)  
Mantha, Serge – Club de production pomicole de la région de Québec (CPPRQ)  
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario (MAAARO/OMAFRA)  
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ)  
Morin, Yvon – Club ProPomme  
Pelletier, Francine – Institut de recherche et de développement en agroenvironnement (IRDA)  
Piché, Marlène – collection personnelle  
Philion, Vincent – Institut de recherche et de développement en agroenvironnement (IRDA)  
Racette, Gaétan – collection personnelle  
Vanoosthuysse, Franz – Institut de recherche et de développement en agroenvironnement (IRDA)  
Yelle, Paul Émile – collection personnelle